



attestation
N° PS 09060035
date: 29.06.2009

Traduction

ATTESTATION CE DE TYPE

Nom et adresse du titulaire de l'attestation: (auteur de la commande) **SPERIAN Fall Protection France**
35-37 Rue de la Bidauderie
F-18104 Vierzon

Nom et adresse du fabricant: voir titulaire de l'attestation

Désignation du produit: **longe double avec absorbeur d'énergie intégré**

Type: Twin Manyard® edge

Utilisation conformément à la destination: Composant d'un système d'arrêt des chutes comme équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur

Bases d'essai: DIN EN 354:2002,
DIN EN 355:2002,
prEN 354:2008, annexe A

Rapport correspondant 08 1 0741

Remarques: Prod.-Id. 08 1 0741/speri/twinmanyardedge Gr. de prod.: 008.0115
Ce produit est un équipement de protection individuelle de catégorie III selon la Directive 89/686/CEE. Des mesures de contrôle suivant l'article 11 sont requises pour sa production.
L'absorbeur d'énergie intégré est un dissipateur d'énergie à déchirement. Sous certaines conditions, le produit est également prévu pour l'utilisation dans un arrangement horizontal avec une soumission prévisible à des efforts sur un angle dans le cas d'une chute.

Le modèle testé satisfait aux dispositions respectives de la Directive 89/686/CEE (Equipements de protection individuelle), modifiée par les Directives 93/68/CEE, 93/95/CEE et 96/58/CE.

Ples de détails concernant la validité, la prolongation de la validité et d'autres conditions sont précisées dans le règlement relatif aux procédures d'essai et de certification daté Septembre 2004.



Bautz

Signature Dipl.-Ing. Bautz

En cas de litige, seul l'original allemand fait autorité.



PZB01F
09.08

European notified body
Identification number 0299

Deutsche Gesetzliche
Unfallversicherung



Fachausschuss Persönliche Schutzausrüstungen
Prüf- und Zertifizierungsstelle im BG-PRÜFZERT

certificate
no. **PS 09060035**
dated **29.06.2009**

Translation

EC-Type Test Certificate

Name and address of the holder of the certificate: (customer) **SPERIAN Fall Protection France**
35-37 Rue de la Bidauderie
F-18104 Vierzon

Name and address of the manufacturer: see certificate holder

Product designation: **twin tail lanyard with integrated energy absorber**

Type: Twin Manyard® edge

Intended purpose: Component of a fall arrest system of personal protective equipment against falls from a height

Testing based on: DIN EN 354:2002,
DIN EN 355:2002,
prEN 354:2008, Annex A

Related report: 08 1 0741

Remarks: Prod.-Id. 08 1 0741/speri/twinmanyardedge Prod.-Gr.: 008.0115
This product is a personal protective equipment of category III in accordance with the directive 89/686/EEC: control measures to article 11 are required.
The integrated energy absorber is a tear-apart energy absorber.
Under certain conditions, the product is also intended to be used in a horizontal arrangement with loading over an edge being to be expected in case of a fall.

The type tested complies with the provisions laid down in the directive 89/686/EEC (Personal Protective Equipment), amended by the directives 93/68/EEC, 93/95/EEC and 96/58/EC.

Further conditions concerning the validity the extension of validity and other requirements are laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification of September 2008.



Signature Dipl.-Ing. Bautz

In any case, the German original shall prevail.



PZB01E
09.08

Postal address: Postfach 1653 • 42760 Haan • Office: Zwengenberger Str. 68 • 42781 Haan
Phone +49 (0)2129-576 - 431 • Fax +49 (0)2129 576-400 • E-Mail praev-zs-w-h@bgbau.de • www.zs-bgbau.de



Bescheinigung
Nr. **PS 09060035**
vom **29.06.2009**

EG-Baumusterprüfbescheinigung

Name und Anschrift des Bescheinigungsinhabers:
(Auftraggeber) **SPERIAN Fall Protection France**
35-37 Rue de la Bidauderie
F-18104 Vierzon

Name und Anschrift des Herstellers: siehe Bescheinigungsinhaber

Produktbezeichnung: **2-strängiges Verbindungsmittel mit integriertem Falldämpfer**

Typ: Twin Manyard® edge

Bestimmungsgemäße Verwendung: Als Bestandteil eines Auffangsystems der persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz.

Prüfgrundlage: DIN EN 354:2002,
DIN EN 355:2002,
pr EN 354:2008, Anhang A

Zugehöriger Bericht: 08 1 0741

Bemerkungen: Prod.-Id. 08 1 0741/speri/twinmanyardedge Prod.-Gr.: 008.0115
Dieses Produkt ist eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III gemäß der Richtlinie 89/686/EWG: Kontrollmaßnahmen nach Art. 11 sind erforderlich.
Der integrierte Falldämpfer ist ein Aufreissfalldämpfer.
Das Produkt ist unter Berücksichtigung bestimmter Randbedingungen auch für die Verwendung in horizontaler Anordnung mit zu erwartender Beanspruchung über eine Kante im Sturzfall vorgesehen.

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG (Persönliche Schutzausrüstungen), geändert durch die Richtlinien 93/68/EWG, 93/95/EWG und 96/58/EG.

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung vom September 2008.



Unterschrift Dipl.-Ing. Bautz

